

13^e FESTIVAL INTERNATIONAL

FILMER LE TRAVAIL

4 – 13
FÉVRIER
2022
POITIERS



Tu crois que la terre est chose morte, 2020 - Sister productions / Florence Lazar

LE TRAVAIL DE LA TERRE ET AVEC LE VIVANT

« Agis en ton lieu, pense avec le monde » Édouard Glissant

Après une 12^e édition en ligne, nous nous réjouissons que cette 13^e édition soit l'occasion de retrouver le chemin des salles et le public. Pour la 3^e année consécutive, Filmer le travail fait le choix d'une thématique centrale et transversale en prise avec des problématiques actuelles, le travail de la terre et avec le vivant, qui sera abordée au fil d'une programmation mêlant cinéma, recherche, littérature et création artistique.

Lieu de travail et de vie, espace menacé, territoire à protéger, zone à défendre, la terre se retrouve à la croisée d'enjeux politiques, sociaux et économiques. Cette édition mettra en résonance des portraits d'hommes et de femmes au travail, reliera les luttes d'hier et celles d'aujourd'hui, en identifiant les rapports de domination à l'œuvre et leur histoire. La revalorisation du milieu naturel et du vivant aujourd'hui permet d'interroger autrement les rapports de force existant entre pratiques intensives et nouvelles manières de travailler la terre, et nourrit un renouvellement des formes artistiques, que le festival se proposera d'explorer. Cette tension entre la destruction de l'environnement et le soin porté à la terre, à celles et ceux qui la travaillent, aux formes alternatives de travail en commun, aux liens qui relient l'homme à son écosystème, seront au cœur de cette édition.

Au programme, de nombreux événements dont deux expositions : la première sur la bande dessinée récemment parue de Étienne Davodeau, *Le Droit du sol* qui interroge l'histoire du sol comme peau du monde à travers l'évocation des traces laissées par l'homme ; la seconde composée des photographies de Claude Pauquet sur la décroissance et les nouvelles formes d'habiter et de travailler la terre ; côté musique, le duo formé par Lucas Ravinale et Loup Uberto reprendra très librement les polyphonies des travailleurs des champs du nord de l'Italie.

Le beau film de Florence Lazar, *Tu crois que la terre est chose morte* sera montré en ouverture : l'occasion de relier la lutte écologiquement menée sur les terres martiniquaises par des agriculteurs-trices, herboristes et citoyens-ennes à l'histoire coloniale ; la sélection de films programmée avec l'historien du cinéma Federico Rossin proposera un voyage dans le temps et les formes filmiques, avec des films de Youssef Chahine, Paul Leduc, Johan van der Keuken, Peter Nestler, Bill Douglas, etc., mêlant des portraits de bergers, de botanistes, d'indiens, de paysans en lutte au Mexique, au Japon, en Égypte ou en Angleterre. Le Brésil sera mis à l'honneur avec trois films récents : *Chão* de Camilla Freitas, *Rio de Vozes* de Jean-Pierre Duret et Andrea Santana, et le magnifique premier film de Maya Da-Rin *La Fièvre*. Des films où l'épique et le poétique se mêlent pour aborder le Mouvement des paysans sans terre, la lutte des pêcheurs-euses du Nordeste brésilien ou la lutte intérieure d'un homme coupé de son environnement naturel, métaphore de l'écocide amazonien.

Côté jeune public, deux films d'animation particulièrement réjouissants seront proposés : *Pompoko* de Isao Takahata et *La petite taupe aime la nature* de Zdeněk Milner, qui feront la part belle à l'amour des animaux et de la terre, au collectif et à l'amitié. La question du lien avec l'animal viendra d'ailleurs clore cette édition avec la projection en avant-première de *Vedette* de Claudine Bories et Patrice Chagnard.

Des rencontres croisées écrits/écrans rythmeront le festival, en présence de Barbara Glowczewski (*Réveiller les esprits de la terre*) et de la cinéaste Elsa Maury (*Nous la mangerons, c'est la moindre des choses*) que nous inviterons à dialoguer avec l'autrice et bergère Florence Robert (*Bergère des collines*). Une soirée consacrée aux dystopies environnementales croisera projection super 8 avec le collectif Les Scotcheuses et des lectures de textes choisis. Enfin, des cafés littéraires seront proposés à l'Envers du bocal qui deviendra le temps de cette édition un lieu partenaire privilégié.

Les journées d'études, co-organisées avec l'Université de Poitiers et soutenues par l'OIT, porteront sur l'écologisation des pratiques agricoles, la réappropriation collective des terres et la question des communs, favorisant les dialogues entre chercheurs et cinéastes. En écho à une lutte locale, un dialogue croisé sur les luttes environnementales sera proposé en présence d'Antoine Chao, reporter radio, de cinéastes, et de militants du collectif Bassines non merci !

Nouveau temps fort du festival : l'invitation faite à un cinéaste travaillant sur la thématique centrale. Cette année, Vincent Lapize viendra présenter son film *Le Dernier Continent* et ses projets en cours.

Autre séance-événement du festival à ne pas manquer : la projection du film récemment restauré, *Ali au pays des merveilles* de Alain Bonnamy et Djouhra Abouda, film expérimental, politique et radical sur la condition des travailleurs-seuse-s immigré-e-s en France au milieu des années 1970.

En écho à l'actualité et au travail des soignants, le film *H6*, plongée vertigineuse dans le plus grand hôpital de Shanghai sera projeté en présence de sa réalisatrice Ye Ye.

Filmer le travail s'affirmera cette année encore comme un lieu d'émergence de nouveaux talents avec la compétition internationale de films documentaires récents, grand temps fort du festival. Cette année 18 films documentaires inédits seront présentés, proposant un renouvellement des formes et des sujets. La création d'un nouveau prix, le Prix du partenariat France – OIT, viendra réaffirmer la dimension internationale du festival. Des moments de rencontres professionnelles seront également proposés (sur le montage, la diffusion, le documentaire sonore, etc.) ainsi que des avant-premières, dont *Une partie en cours* de Jean-Philippe Rimbaud, film lauréat de l'appel à projets lancé avec France 3 Nouvelle-Aquitaine.

À bientôt sur le festival, et très belle édition à toutes et tous !

LES TEMPS FORTS DU FESTIVAL

COMPÉTITION INTERNATIONALE de films documentaires • **APPEL À PROJETS** de films documentaires • **THÉMATIQUE CENTRALE** Le travail de la terre et avec le vivant • **FILM D'OUVERTURE** *Tu crois que la terre est chose morte* de Florence Lazar • **PROGRAMMATION DE FILMS ET CONFÉRENCE** avec Federico Rossin • **JOURNÉES D'ÉTUDES** Écologisation des pratiques agricoles, réappropriation des terres et question des communs • **DIALOGUE CROISÉ** entre Elsa Maury et Florence Robert sur la question animale • **DOCUMENTER LES LUTTES ENVIRONNEMENTALES** Geste artistique et engagement militant • **BARBARA GLOWCZEWSKI** *Réveiller les esprits de la terre* • **REGARDS SUR LE BRÉSIL** • **LES SCOTCHEUSES** *Après les nuages* • **CONCERT** Loup Uberto et Lucas Ravinale **SÉANCE SPÉCIALE** *Ali au pays des merveilles* • **CONFÉRENCE** sur Rosa Bonheur • **LA CRÉATION SONORE** avec NAAIS • **PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC** et parcours étudiant-es • **ATELIER** Démontage d'un montage autour du film *Le Kiosque*

OUVERTURE DU FESTIVAL VENDREDI 4 FÉVRIER



Tu crois que la terre est chose morte

TAP Castille Tarif: 5,5 € la séance / Le Joker 3 €

Allocution d'ouverture du festival 20h30

Tu crois que la terre est chose morte

de Florence Lazar

DOCUMENTAIRE / FRANCE / 75' / 2019 / SISTER PRODUCTIONS, JEU DE PAUME, C.NAP, ARTE FRANCE

Un quart des terres de Martinique est gravement pollué après plusieurs décennies de recours incontrôlé à un pesticide extrêmement toxique, le chlordécone, utilisé pour traiter les bananeraies, première ressource d'exportation économique de l'île. *Tu crois que la terre est chose morte* explore les lieux de résistance à cette crise et met en scène des femmes et des hommes qui se pensent et qui agissent sur le terrain historique de la colonialité, où la lutte écologique est intriquée à celle de l'histoire coloniale.

En présence de la réalisatrice Florence Lazar et d'Alexis Cukier, Maître de conférence en philosophie morale et politique, Université de Poitiers. Film soutenu par la région Nouvelle-Aquitaine, en partenariat avec l'ALCA.

FILM DE CLÔTURE SAMEDI 12 FÉVRIER



TAP Castille Tarif: 5,5 € la séance / Le Joker 3 €

Vedette AVANT-PREMIÈRE 20h45

de Claudine Bories et Patrice Chagnard

DOCUMENTAIRE / FRANCE / 100' / 2022 – SORTIE 30 MARS 2022

Vedette est une vache. Vedette est une reine. Elle a même été la reine des reines à l'alpage. Mais Vedette a vieilli. Pour lui éviter l'humiliation d'être détrônée par de jeunes rivales, nos voisines nous la laissent tout un été. C'est là que nous avons découvert que toute vache est unique.

Sélection ACID - Festival de Cannes 2021.

* En présence des co-réalisateurs.

EXPOSITIONS DU 4 AU 13 FÉVRIER CLAUDE PAUQUET



© Claude Pauquet

Espace Mendès France Entrée libre

Des possibles

Claude Pauquet mène un travail d'enquête sur le territoire de la décroissance et des utopies concrètes, et va à la rencontre des acteurs qui proposent des applications et des solutions s'inspirant d'une critique de la société productiviste.

Ce projet a reçu une aide de Cap Sciences, via le CSTI « Art et Sciences » et une bourse de résidence des Usines à Ligué.

En partenariat avec l'Espace Mendès France.

TEMPS FORT LE LUNDI 7 FÉVRIER À 17H30

Inauguration et visite de l'exposition « Des possibles » avec Claude Pauquet.

DU 4 AU 26 FÉVRIER ÉTIENNE DAVODEAU



© Étienne Davodeau

Médiathèque François-Mitterrand Entrée libre

Le Droit du sol – Journal d'un vertige

L'exposition *Le Droit du sol* est réalisée à partir de la nouvelle bande dessinée d'Étienne Davodeau (éd. Futuropolis, 2021) dans laquelle il interroge notre rapport au sol, des grottes de Pech Merle à Bure, des peintures rupestres à l'enfouissement des déchets nucléaires. Il lance l'alerte d'un vertige collectif imminent et invite à un voyage dans le temps et dans l'espace.

Une exposition produite par Arkam et les Rencontres d'Archéologie de la Narbonnaise (RAN) en partenariat avec Pech Merle et les éditions Futuropolis. Présentée à Poitiers en partenariat avec la Médiathèque François-Mitterrand.

TEMPS FORT LE SAMEDI 5 FÉVRIER DE 16H À 18H

Rencontre avec Étienne Davodeau autour de sa bande dessinée *Le Droit du sol*. Animée par Laurent Turpin, journaliste spécialiste en bandes dessinées.

REGARDS SUR LE BRÉSIL À TRAVERS QUELQUES FILMS

Particulièrement sensible à la question du travail de la terre, à la destruction des écosystèmes et aux menaces qui pèsent sur les travailleurs pauvres et les peuples autochtones, le cinéma brésilien sera à l'honneur de cette édition avec trois films récents.



Sans terre

Deux films accompagnés par Beatriz Rodvalho, professeure de cinéma, co-présidente d'Autres Brésils et coordinatrice du festival Brésil en Mouvements :

• **La Fièvre** de Maya Da-Rin, dimanche 6 février à 18h30, suivi d'un échange en visio avec la réalisatrice.

• **Sans terre (Chão)** de Camilla Freitas, lundi 7 février à 14h, suivi d'un échange avec un membre de l'équipe du film.



Rio de Vozes

Un film sélectionné dans le cadre de la compétition internationale 2021 à redécouvrir en salle :

• **Rio de Vozes (Les Voix du fleuve)** de Jean-Pierre Duret et Andrea Santana, vendredi 11 février à 21h. Suivi d'un échange avec les deux co-réalisateurs (projection en écho à une rencontre sur les luttes environnementales, voir page 3).

Côté danse, la chorégraphe brésilienne Lia Rodrigues sera l'invitée du TAP Théâtre Auditorium pendant le festival. Son dernier spectacle *Encantado* s'inspire des « encantados », forces mystérieuses qui naviguent entre ciel et terre, dunes et rochers et sont intimement liées à une nature aujourd'hui menacée (voir programmation du TAP Théâtre Auditorium).

CONCERT DIMANCHE 6 FÉVRIER



Loup Uberto et Lucas Ravinale

Musée Sainte-Croix Entrée gratuite

Loup Uberto et Lucas Ravinale 16h

Un soir dans les rizières. Celles du nord de l'Italie où s'élevaient à pleines gorges les *canzoni di popolo*. Chants de travail rythmés, *lamento dell'amore* exploré, les deux tiers de Bégayer se muent en travailleurs des champs, pluriels et polyphoniques, avec, pour seuls outils, la voix nue, des *tamburelli* et des radios bricolées. Le nez dans les vallons du Piémont et de la Vallée du Po, les deux pieds dans la danse. *E la nave va*.

En coproduction avec Jazz à Poitiers et le musée Sainte-Croix.

CINÉASTE INVITÉ VINCENT LAPIZE



Le Dernier Continent

Nouveau temps fort du festival. L'invitation faite à un cinéaste travaillant sur la thématique centrale. Cette année Vincent Lapize sera présent à travers différents événements (journée d'étude, projection, table ronde). Il viendra présenter son film *Le Dernier Continent* (2015) et ses projets en cours.

TARIFS ET INFORMATIONS

5,5 € la séance

3 € tarif spécial Le Joker

30 € le pass illimité Filmer le travail

Tarif réduit à 20€ (étudiants, chômeurs, adhérents, carte Cézam, Le Joker)
Donne accès à toutes les séances du festival.

Un pass vaccinal vous sera demandé pour accéder aux différents lieux du festival.

Journées d'étude ouvertes à toutes et tous

LUNDI 7 ET MARDI 8 FÉVRIER – AUDITORIUM DU MUSÉE SAINTE-CROIX

Inscription conseillée à inscriptions@filmerletravail.org

«Écologisation des pratiques agricoles, réappropriation collective des terres et question des communs»

Journée professionnelle à destination des exploitants

VENDREDI 11 FÉVRIER – TAP CASTILLE

Sur inscription auprès de CINA

Des exploitants de Nouvelle-Aquitaine viennent découvrir les films en compétition présentés en avant-premières.

Rencontre Naais

SAMEDI 12 FÉVRIER, 17h30-19h30 – L'ENVERS DU BOCAL

Sur inscription à naais.auteurs@gmail.com

Naais réunit et consulte les autrices et auteurs de la région.

HORS LES MURS

Durant l'année 2022, retrouvez le palmarès du festival dans les salles partenaires de la Région Nouvelle-Aquitaine

CONTACT FILMER LE TRAVAIL

1, place de la Cathédrale
CS 80 964. 86 038 POITIERS Cedex
+ 33 (0) 5 49 11 96 85
contact@filmerletravail.org

INFORMATIONS : <http://filmerletravail.org>

LES PRIX

PRIX COMPÉTITION INTERNATIONALE

• Trois prix décernés par le jury de la compétition internationale :

GRAND PRIX "FILMER LE TRAVAIL"
2500€ Remis par un-e représentant-e de la région Nouvelle-Aquitaine.

PRIX "RESTITUTION DU TRAVAIL CONTEMPORAIN"
1000€ Remis par un-e représentant-e du Ministère du Travail, de l'Emploi, de la Formation et du Dialogue social.

PRIX "VALORISATION DE LA RECHERCHE"
1000€ Remis par un-e représentant-e de l'Université de Poitiers.

• Un prix décerné par le jury de la ville de Poitiers :

PRIX SPÉCIAL DU PUBLIC
1000€ Remis par un-e représentant-e de la Mairie de Poitiers.

NOUVEAU PRIX ! PRIX DU PARTENARIAT FRANCE – OIT
2000€ Décerné par un jury composé de représentant-e-s de l'Organisation Internationale du Travail, remis par le directeur du BIT.

PRIX DES LYCÉEN-NE-S ET DES APPRENTI-E-S (ANNULÉ)
Décerné par un jury de lycéen-ne-s et d'apprenti-e-s.

PRIX DES DÉTENU-E-S DU CENTRE PÉNITENTIAIRE DE POITIERS-VIVONNE
Décerné par un jury de détenu-e-s.

PRIX DE L'APPEL À PROJETS DE FILMS DOCUMENTAIRES

France Télévisions accompagnera la production du documentaire primé dans les conditions habituelles accordées par France 3 dans le cadre des coproductions et préachats en région.

REDIFFUSION

DIMANCHE 13 FÉVRIER

Le Dietrich

Tarif : 5,5 € la séance / Le Joker 3 €

Rediffusion de films primés

14h

FILMER LE TRAVAIL REMERCIÉ POUR LEUR COLLABORATION :

La Région Nouvelle-Aquitaine, la Ville de Poitiers et ses équipes techniques, l'Espace Mendès France, l'Université de Poitiers, le Musée Sainte-Croix, le TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, le Centre d'animation des Couronneries, l'Académie de Poitiers, le GRESCO, l'UFR Sciences humaines et arts, Documentaire sur Grand Écran, Cinéma du réel, la CCAS, la CMCAS, le Créadoc, les Amphis de lettres au présent, le festival Bruits de langues, La Belle Aventure, l'Envers du bocal, le Bibliocafé, Grenouilles productions, la Cinémathèque du documentaire, l'ALCA et ses équipes.

LE QG DU FESTIVAL !

GRENOUILLES PRODUCTIONS



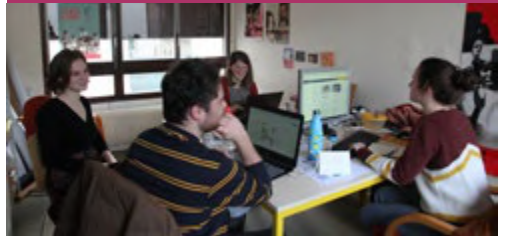
Ouverture aux horaires indiqués pour certains événements

À quelques pas du Tap Castille, Filmer le travail vous donne rendez-vous tout au long de la semaine à Grenouilles Productions. Au programme : conférences, tables rondes, lectures et projections.

NOUVEAU LIEU : L'ENVERS DU BOCAL

L'Envers du Bocal est un lieu d'échange, de partage multiculturel avec une réflexion autour des produits que l'on consomme. Un lieu politique et festif où on s'interroge sur la consommation alimentaire ou artistique. Un lieu gourmand où les mots alimentent la conversation avant qu'elle ne tourne au vinaigre ! Vous vous léchez déjà les babines... alors voilà de quoi vous mettre en appétit !

LE JOURNAL DU FESTIVAL !



Réalisé par des étudiants des Master Cinéma et Master LIMés de l'Université de Poitiers, vous y trouverez des critiques, interviews, brèves, comptes rendus de rencontres. Ne manquez pas *Traversez la rue*, qui sera distribué du lundi au samedi sur tous les lieux du festival !

VITRINES LITTÉRAIRES

Deux vitrines aux couleurs du festival sont à découvrir dans le centre-ville de Poitiers ! La librairie La Belle Aventure ainsi que le Bibliocafé vous proposent d'approfondir la thématique centrale 2022 avec une belle sélection de livres.

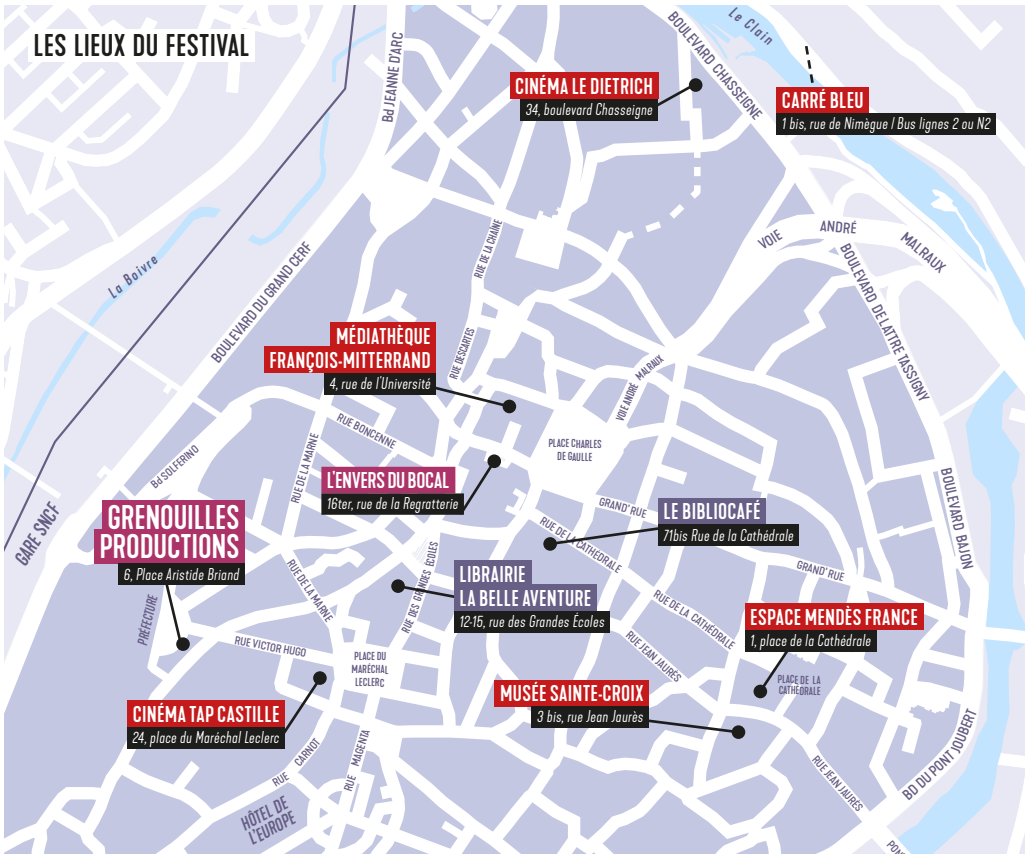
POUR UN MONDE SANS LOYERS, UNE UTOPIE VIVANTE EXPOSITION DU 2 AU 27 FÉVRIER

L'Envers du bocal

Entrée libre

Au crépuscule d'un monde, quand mille questions nous assègent, il est une humble cabane, frêle et sauvage, irréductible refuge de la dignité des humains qui l'habitent.

Exposition de photographies de Guillaume de Salvart, constructeur de yourtes et de cabanes Figue.



	VENDREDI 4 FÉV.	SAMEDI 5 FÉVRIER	DIMANCHE 6 FÉVRIER	LUNDI 7 FÉVRIER	MARDI 8 FÉVRIER	MERCREDI 9 FÉVRIER	JEUDI 10 FÉVRIER	VENDREDI 11 FÉVRIER	SAMEDI 12 FÉVRIER	DIMANCHE 13 FÉV.
9h										
10h				9h30 - 17h JOURNÉE D'ÉTUDE L'écologisation des pratiques agricoles en question AUDITORIUM DU MUSÉE SAINTE-CROIX	9h30 - 17h30 JOURNÉE D'ÉTUDE La réappropriation collective des terres et la question des communs AUDITORIUM DU MUSÉE SAINTE-CROIX	10h SCOLAIRE La petite taupe aime la nature TAP CASTILLE	9h30 SÉANCE 4* Mr Bachmann and His Class TAP CASTILLE	10h SÉANCE 9* Nuisibles - Taming the Garden TAP CASTILLE		
11h	11h CAFÉ LITTÉRAIRE Volume 1 ENVERS DU BOCAL				10h30 VIVRE DU SURVIVRE Yam Daabo MÉDIATHÈQUE	10h30 LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE Les Incanous de la terre - Les Saisons - Ursula et le prix de la liberté MÉDIATHÈQUE	10h30 REVUE IMAGES DU TRAVAIL, TRAVAIL DES IMAGES Travailler dans la rue EMF	10h30 ATELIER DÉMONTAGE D'UN MONTAGE - 2* Raconter autour du montage du film Le Kiosque MÉDIATHÈQUE	11h CAFÉ LITTÉRAIRE Volume 2 ENVERS DU BOCAL	
12h										
13h					12h30 LES MIDIS DU MARDI MUSÉE SAINTE-CROIX					
14h	14h ROMAN D'APPRENTISSAGE Safrana ou le droit à la parole TAP CASTILLE	14h L'ATLANTIDE EST UN MILLEFOLIE La Calotte polaire LE DIETRICH	14h L'ATLANTIDE EST UN MILLEFOLIE La Calotte polaire LE DIETRICH	14h ÉMANCIPIATION ET RÉSILIENCE Sans terre TAP CASTILLE	14h "WE'LL BE FREE" Comrades TAP CASTILLE	14h SÉANCE 1* Storgetynya Chasser les dragons TAP CASTILLE	14h SÉANCE 5* Father TAP CASTILLE	14h SÉANCE 8* In Flow at Words Notre endroit silencieux TAP CASTILLE	14h DÉFENSEUR DU PRIX DE L'APPEL À PROJETS* Une partie en cours TAP CASTILLE	14h REDIFFUSION DES FILMS PRIMÉS LE DIETRICH
15h										
16h	16h30 UN MASSACRE CULTUREL Ethnocide LE DIETRICH	16h EXPOSITION Rencontre avec Étienne Davodeau MÉDIATHÈQUE	16h JEUNE PUBLIC Pampoko TAP CASTILLE	16h CONCERT Loup Uberta et Lucas Ravinale MUSÉE SAINTE-CROIX				16h30 SÉANCE 6* L'huile et le fer - Kombinat TAP CASTILLE	14h30 ARCHIVER LE VIVANT* Homo botanicus MÉDIATHÈQUE	15h30 SÉANCE D'ÉCOUTE* La Sang de Binette GRENOUILLES PROD.
17h										
18h				17h30 EXPOSITION Inauguration et visite avec Claude Paquet EMF	17h CONFÉRENCE DE FEDERICO ROSSINI Pour une histoire cinématographique de la terre post-coloniale GRENOUILLES PROD.	18h TABLE RONDE Travailler avec le vivant ENVERS DU BOCAL	16h15 ÉCRITS / ÉCRANS* Nous la mangerons, c'est la main de choses Bergère des collines MÉDIATHÈQUE	16h30 SÉANCE 7* L'huile et le fer - Kombinat TAP CASTILLE	16h ATELIER DÉMONTAGE D'UN MONTAGE - 1* Le Kiosque TAP CASTILLE	16h SÉSOIGNER EN CHINE* H6 TAP CASTILLE
19h										
20h										
21h	20h30 ALLOCATION D'OUVERTURE DU FESTIVAL FILM D'OUVERTURE* Tu crois que la terre est chose morte TAP CASTILLE	20h30 LUTTER CONTRE L'INJUSTICE La Terre TAP CASTILLE		20h30 RACONTER LE MONDE AGRICOLE La Terre des grâces TAP CASTILLE	20h30 BURLESQUE AU PAYS DES SOVIÉTIQUES Le Bonheur CARRÉ BLEU	21h SÉANCE SPÉCIALE* Ali au Pays des Merveilles TAP CASTILLE	20h30 SÉANCE 2* Random Patrol Zinder TAP CASTILLE	20h30 SÉANCE 10* Répétitions L'Énergie positive des dieux TAP CASTILLE	21h LUTTES ET RÉSISTANCES Les Voix du fleuve LE DIETRICH	20h45 FILM DE CLÔTURE* Vedette TAP CASTILLE
22h										
23h										

COMPÉTITION ET APPEL À PROJETS PROJECTIONS ÉVÉNEMENTS ET RENCONTRES LES RENDEZ-VOUS À GRENOUILLES PROD. ET À L'ENVERS DU BOCAL PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC * Séances en présence des réalisateurs/trices



MISE EN PAGE : GUILAUME DE SALVART / ÉDITIONS FIGUE